

【本報訊】國立臺北藝術大學戲劇學院98學年度邀請到著名導演王小棣擔任駐校藝術家，利用每週一課餘時間，以讀書會方式帶領學生回到過去，復原歷史現場實況，訴說這一段台灣人都該知道的故事「1884清法戰爭」。而參與的每位同學也藉由這難得的機會與王導演一同研究、學習，一一回顧與重現當時的歷史精采風貌，並於3月15日舉辦一場座談會，與校內外師生們一同分享這一學期來的研習心得。

結合社區民眾力量 原地重現《西仔反傳說》

十年前，在一次的機遇下，有人跟王小棣導演談到想



王小棣導演帶你走進過往 回顧一段戰勝的台灣史 ~1884清法戰爭~

是看到一群在地的淡水阿公阿嬤奮力認真的演出，在旁家屬觀眾的熱烈參與，就是一個令人感動的場景。今年10月淡水鎮公所會再次演出《西仔反傳說》，而戲劇系參與此次讀書會的同學也將主動爭取參與整個活動與企劃。

王導演解釋，《西仔反傳說》的「西仔」，指的是法蘭西，「反」則為「判亂、戰亂」之意，整齣表演是以清法戰爭做為背景，描述1884年清法戰爭會爆發，戰事肇始於法國冀能取得基隆煤礦為戰艦提供能源，以便封鎖東南沿海，進而威脅中國沿海各大城市，也藉機佔領台灣，增加日後談判的籌碼。不料，清朝了解到臺灣的戰略重要，派欽差大臣兼福建巡撫劉銘傳前來督戰。經過一番打探後，法軍戰艦駛入基隆開砲，清軍予以還擊，「西仔反」戰事正式揭開序幕。然而在淡水之役，清軍將領孫開華擊退法軍，令戰事陷入膠著，後來法軍雖率軍攻佔澎湖，戰事經歷8個月後，最終以議和收場。

要拍攝「清法戰爭」，雖然至目前尚未實地去做，但就從那個時候開始，她即開始研究關於這個戰爭的相關史實。而在戲劇學院擔任駐校藝術家的她也開始以此為主題，帶領同學們一起回顧這過去每一頁精彩的片段。王小棣導演表示，去年10月剛好為該事件屆滿125週年，淡水鎮特地製作一部描述清法戰爭的史詩劇作，在淡水滬尾砲台公園舉辦一場大型的戶外環境劇場《西仔反傳說》之演出。這一齣花了3個多月、結合200位淡水鎮民、藝術家、表演團體、公部門等一起完成的劇碼，重現了當年的歷史現場，述說著駐守在淡水滬尾的清將孫開華將軍如何與民兵領袖張李成合作，一同擊敗法軍的過程。她強調，先不論劇本寫的或是演員表現如何，光

深入探索史實 開啟一頁歷史之窗

王小棣導演談到，在與同學共同研究的過程中，看到他們的認真與投入，不僅將相關資訊架網分享外，也將史實延伸至更深、更廣的層面；因為一個戰爭的發生，會牽動著許許多多的因素。因此，讀書會成員們探索的內容針對了清將劉銘傳、孫開華、太平天國、霧峰林家、法國軍官筆下的清法戰爭、等議題做了更進一步的探究與心得分享。從中，你會發現許多從不知曉的精采故事，錯中複雜的關係與權力鬥爭下的殘酷現實。如霧峰林家第五代林文察、林文明曾為台籍清將，他們驍勇善戰，在太平天國戰亂中屢次建功。第六代的林朝棟，更曾率鄉民2,000多人在中法戰爭，立下汗馬功勞；清朝將領孫開華的勇猛頑強、堅守滬尾，不但讓法軍卻步，帶領士兵團結作戰的精神，更讓敵軍佩服不已。透過同學們的探索與心得分享，也開起了另一扇歷史之窗。



累積生活點滴 進而轉化為養份

「要有魄力！」這是以一個導演身份的王小棣最衷心的建議。她強調，從小就立志要當導演，但在她的第一部電視劇作品，卻是整個呈現綠光，讓她毫無心理準備，卻要接受這殘酷的事實。當一個導演的養成，要能與人溝通，在拍片現場要有隨時應變解決問題的能力，要從生活中不斷地學習、精進，至於每次拍出來的構圖是否都會是理想中所要的，則並不盡然。她認為，「攝影」與「美術」並非自己的強項，要不斷去學習、摸索與實作，才能累積出最佳的經驗。而國內的拍片環境，從她學成歸國的黃金時期，這一路以來，也經歷過最低潮的過程。她認為，生活裡有很多累積，要學習把過去變成營養，更要爭取說故事的空間、能力與力量。

看到同學們在王小棣導演的指導下，如此投入在1884清法戰爭史實的研究，戲劇系黃建業主任除了感到欣慰外，他同時說到，藝術應是從日常生活就著手的人格教育，且若能深入落實在研究與調查上，再改編為演出呈現，就會賦予作品更多生命力，讓整個戲劇活過來。這學期駐校藝術家王小棣導演，也將帶領同學實際參與各項戲劇拍攝與後製工作，讓理論與實務充分結合，一同窺探戲劇世界的無窮奧秘。

戲劇學院讀書會網址：<http://tnua-1884.blogspot.com/>

天使蛋兒童劇團 校園巡迴宅配樂翻天

【整理報導】由北藝大劇設系學生所組成之天使蛋兒童劇團於2010年推出新作《哈哈先生》，而為讓更多喜愛戲劇的小朋友們不必舟車勞頓，上學也能欣賞到兒童劇，自3月起宅配服務到校園，而不論是於北藝大、關渡國小、百齡國小，以及淡水國小，所到之處皆掀起一股「哈哈熱潮」，笑聲不斷。

這次活動有別於以往固定在劇場演出之方式，劇設系師生們在經過一番討論後，決定將舞台轉至各個校園裏，讓更多學童們可以一起同樂。而在四校之演出，觀賞人數已突破2,000人次，除了表演之外，也安排有演員與觀眾們進行互動交流，並將現場熱烈氣氛High到最高點，大夥一同樂開懷。

四月份演出場次(下列場次恕不開放一般民眾參觀)

4/20(二) 14:00 鄧公國小

4/21(三) 10:30 & 14:00 聖心小學

